

Die Kraftanlagen Heidelberg GmbH (KAH) hat sich verpflichtet, ihre Geschäftstätigkeit nur unter Einhaltung der Prinzipien der Ethik und der rechtlichen Normen auszuüben. Auch von seinen Geschäftspartnern erwartet die KAH die Beachtung aller gesetzlichen Vorschriften und der ethischen Grundsätze.

KAH erklärt hiermit, bei all seinen Aktivitäten

1. Menschenrechte

- die Menschenrechte zu achten und deren Schutz aktiv zu fördern.

2. Integrität

- ausschließlich integrires Geschäftsverhalten an den Tag zu legen. Insbesondere hat sich der Geschäftspartner sämtlicher korrupter Verhaltensweisen zu enthalten sowie solcher, die bereits den Eindruck von Korruption erwecken könnten.
- sicherzustellen, dass bei geschäftlichen Transaktionen die Begehung von Geldwäschestrataten, auch in ihrer fahrlässigen Form, und Verstöße gegen staatliche Embargos und Sanktionen, die für Deutschland und Europa, das Land des Sitzes des Geschäftspartners und das Land, in welchem das Projekt durchgeführt wird, Gültigkeit besitzen, ausgeschlossen sind.
- Interessenkonflikte im Rahmen von Geschäftsbeziehungen zu vermeiden und wenn doch aufgetreten, solche offen an den Geschäftspartner der Kraftanlagen Heidelberg zu kommunizieren.
- sich jeglicher kartell- und wettbewerbswidrigen Absprachen und anderer unlauterer Wettbewerbsmethoden zu enthalten und nur ein faires Markt- und freies Wettbewerbsverhalten zu verfolgen.

3. Informationsschutz, Schutz geistigen Eigentums und Datenschutz

- vertrauliche Informationen insbesondere Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse zu wahren und nur so weit wie zur Erfüllung von Verträgen erforderlich an eigene Mitarbeiter weiterzugeben.
- Rechte an geistigem Eigentum, wie Patente, Marken und Urheberrechte nicht zu verletzen.
- personenbezogene Daten nur zu legitimen Geschäftszwecken zu nutzen und gemäß der gesetzlichen Vorgaben zu schützen und nur so lange wie erforderlich und gesetzlich zulässig aufzubewahren.

The Kraftanlagen Heidelberg GmbH (KAH) is committed to performance of its business operations exclusively in compliance with ethical principles and the pertinent legal standards. Moreover, the KAH also expects its business partners to observe all statutory provisions and ethical principles.

KAH hereby declares that in all its activities

1. Human rights

- respect and actively promote the protection of human rights.

2. Integrity

- conduct business operations with integrity in all cases. Specifically, the business partner is to refrain from any corrupt conduct and also any conduct that could evoke an impression of corruption.
- ensure that business transactions preclude any commission of money laundering offences, including by way of negligence, or infringements of government embargoes and sanctions applicable in Germany and Europe, the country in which the business partner is domiciled or the country in which the project is performed.
- avoid conflicts of interest within the context of business relations and, should such arise, to openly communicate the conflicts in question to the commensurate Kraftanlagen Heidelberg business partner.
- refrain from engaging in any cartel and anti-competitive agreements and other unfair methods of competition and maintain fair market and free competition conduct in all cases.

3. Protection of information, intellectual property and data protection/privacy

- safeguard confidential information, particularly business and trade secrets, and disclose such to in-house employees solely to the extent necessary for the performance of contracts.
- observe all applicable intellectual property rights, such as patents, trademarks and copyrights.
- to use personal data only for legitimate business purposes and to protect it in accordance with legal requirements and to retain it only as long as necessary and permitted by law.

4. Sozialer Rechte der Arbeitnehmer

- sich keiner Kinder- oder Zwangsarbeit zu bedienen, noch sie in seiner Lieferantenkette zu dulden.
- faire Arbeitsbedingungen für seine Arbeitnehmer zu schaffen. Hierzu zählen insbesondere die Gewährung von mindestens dem nach dem für den Arbeitsvertrag geltenden Landesrecht gesetzlich verankerten Urlaub, die Einhaltung der nach diesem Landesrecht geltenden gesetzlichen Arbeitszeiten und eine angemessene Vergütung der geleisteten Arbeit, die den in diesem Landesrecht geltenden gesetzlich vorgesehenen Mindestlohn nicht unterschreiten darf bzw. bei Fehlen gesetzlicher Vorgaben dem Arbeitnehmer einen angemessenen Lebensstandard ermöglicht.
- seinen Arbeitnehmern ein sicheres Arbeitsumfeld zu schaffen, welches in bestmöglichem Maße die Gesundheit der Arbeitnehmer schützt.
- die Diskriminierung von Arbeitnehmern aufgrund ihrer Herkunft, ihrer religiösen Überzeugung, ihres Geschlechts, ihrer Hautfarbe, ihrer ethnischen Herkunft, ihres Alters, einer Behinderung, ihres Familienstands oder ihrer sexuellen Ausrichtung usw. zu verhindern, die Gewerkschaftsmitgliedschaft zu schützen und die Beschäftigten wirksam vor unangemessenem Verhalten am Arbeitsplatz zu bewahren, sei es durch sexuelle Belästigung, Einschüchterung, Mobbing oder körperliche Übergriffe.
- die Gründung von und die Mitgliedschaft seiner Arbeitnehmer in kollektivarbeitsrechtlichen Vereinigungen und deren Aktivitäten, wie Arbeitskampf, zu akzeptieren und die Teilnahme der Vereinigungen an Tarifverhandlungen zu ermöglichen.
- alle seine Arbeitnehmer ausschließlich entsprechend den jeweils geltenden gesetzlichen Vorgaben zu Melde- und Versicherungspflichten zu beschäftigen.

5. Umweltschutz

- aktiven Umweltschutz zu betreiben, indem nach dem Stand der Technik umweltschonende Techniken in der Produktion eingesetzt werden.

4. Social rights of employees

- not use child or forced labour, or tolerate the use of such within its supplier chain.
- create fair working conditions for its employees. In particular, this includes the granting - as a minimum - of statutory holiday provided for under the national law applicable for the employment contract, compliance with statutory working hours applicable as per that national law and an appropriate level of remuneration for work performed that is not less than the statutory minimum wage prescribed by the pertinent national law or, in the absence of commensurate statutory provisions, is sufficient enough to afford the employee an adequate standard of living.
- create a safe working environment for its employees that protects employee health to the best possible extent.
- prevent discrimination against workers on the basis of origin, religious belief, gender, colour, ethnic origin, age, disability, marital status or sexual orientation etc., safeguard union membership and effectively protect its workers from inappropriate conduct in the workplace, be it sexual harassment, intimidation, bullying or physical assault.
- accept the establishment of and employee membership in collective agreements under labour law and commensurate activities, such as labour disputes, and also facilitate participation of the respective organisations in collective agreement negotiations.
- employ all its personnel solely in accordance with the applicable statutory provisions regarding registration and insurance obligations.

5. Environmental protection

- actively protect the environment by using state-of-the-art, environmentally friendly technologies in production.

Verhaltensgrundsätze Principles of Conduct

- ein Management nachhaltiger Ressourcen durchzuführen und einen Beitrag zur Abfallreduzierung zu leisten.
- ein verantwortungsbewusstes Chemikalienmanagement umzusetzen sowie verantwortungsvoll mit Gefahrstoffen umzugehen so dass sich hieraus keine Gefahren für Mensch oder Umwelt ergeben.
- bei Bedarf Maßnahmen zum Erhalt der Luftqualität zu ergreifen.
- die Energieeffizienz der Prozesse und Produkte zu optimieren und die Nutzung erneuerbarer Energien voranzutreiben, um die Treibhausgasemissionen zu minimieren.
- die Wasserqualität zu erhalten und den Wasserverbrauch zu optimieren.
- practice a sustainable resource management and contribute to waste reduction.
- practice a responsible chemical management and handle hazardous substances responsibly to ensure no risk is posed to human health or the environment.
- implement measures to maintain air quality where necessary.
- optimise the energy efficiency of processes and products and promote the use of renewable energies to minimise greenhouse gas emissions.
- maintain water quality and optimise water consumption

Der Geschäftspartner erklärt dies ebenso. Auf Nachfrage erteilt der Geschäftspartner Auskunft zur Umsetzung der Verhaltensprinzipien und erbringt, wenn gefordert, Nachweise.

Verdachtsfälle von Verstößen gegen vorstehende Prinzipien im Unternehmen des Geschäftspartners sind von diesem vorbehaltlos und gründlich aufzuklären, Verstöße sind angemessen zu sanktionieren. Soweit ein Verstoß die Geschäftsbeziehung zu einem Unternehmen der KAH betrifft, ist dieses unverzüglich zu informieren. KAH behält sich das Recht vor, bei schwerwiegenden Verstößen gegen die Verhaltensprinzipien, die Geschäftsbeziehung mit dem Geschäftspartner außerordentlich zu kündigen und im Rahmen der rechtlichen Voraussetzungen Schadenersatz zu verlangen.

Die Geschäftspartner der KAH treffen eine sorgfältige Auswahl von Geschäftspartnern ihrerseits, wobei die in diesem Dokument beschriebenen Prinzipien die Mindeststandards auch für die Geschäftsbeziehung des Geschäftspartners zu dessen Geschäftspartnern darstellen.

Unabhängig dieser Erklärung hält sich Kraftanlagen Heidelberg GmbH an die BCEN Vorgaben. Diese wiederum basieren auf den allgemeinen „Ethics & Compliance“ Vorgaben der Bouygues Construction.
Irrespective of this declaration, Kraftanlagen Heidelberg GmbH adheres to the BCEN guidelines. These in turn are based on the general "Ethics & Compliance" guidelines of Bouygues Construction.

The business partner also explains this. Upon request, the business partner will provide information regarding its compliance with the code of conduct and will also furnish evidence of such if requested to do so.

Suspected infringements of the above principles in the business partner's company are to be fundamentally and unreservedly clarified by the business partner, with infringements to be appropriately sanctioned. To the extent that an infringement affects the business relationship with a KAH company, the latter is to be notified accordingly without delay. KAH reserves the right to extraordinarily terminate the business relationship with the business partner in the event of serious violations of the principles of conduct and to claim damages within the framework of the legal requirements.

Business partners of KAH companies are, in turn, to carefully select their own business partners, whereby the principles stipulated in this document will also represent the minimum standard to be applied to business relations between the business partner and its own business partners.